



# 미야자키 국제 플라자 뉴스

<2008년 9월 제 30호>

## ● 휴관일 안내

9월 23일(火)은 공휴일인 관계로 미야자키현 국제 플라자는 휴관합니다.



## ● 2009년 미야자키 아트페스티벌 「외국인이 본 미야자키」 작품전 응모작모집

~테마 「미야자키의 인상, 이미지 등 미야자키에 관련된 모든 것」

(※ 주최측에 의해 테마에 적합하지 않다고 판단될 경우, 전시되지 않을 수도 있음)

미야자키의 인상, 이미지 등 미야자키에 관련된 주제를 다양한 방법으로 표현한 작품 전시회, 「외국인이 본 미야자키 작품전」의 출품작을 모집합니다. 관심이 있으신 분은 꼭 응모해주세요.

- ◇ 응모자격 : 미야자키에 거주하는 외국인                      ◇ 작 품 : 사진,그림,스케치,시 등
- ◇ 크 기 : 50 cm×50 cm까지                                      ◇ 응모마감 : 12월 27일(土) ※마감일 이후 제출시 개별 상담요망
- ◇ 응모방법 : 우편발송, 내방, Email(비용은 자기부담)  
                  ※성명(후리가나기재),출신국가,직업,연락처(주소·TEL·Email),작품제목,소재,작품설명,전시방법(희망사항)을 기재
- ◇ 전시기간 : 2009년 1월 28일(水)~2월 7일(土) [개관시간 : 10:00~20:00 ※마지막 날은 16:00 시까지]  
                  ※아트 페스티벌 전시종료 후, 시정촌에서 순회전시를 할 예정입니다.
- ◇ 작품반환 : 2009년 4월까지 내방 또는 우편(착불)으로 반환
- ◇ 상장수여 : 입상자에게는 호화상품과 상장이 주어집니다. **최우수상=1명, 우수상=2명, 특별상=1명**
- ◇ 발 표 : 1월 31일(土) 수상자 발표 및 상장수여식을 시행합니다. ◇ 응모 및 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회

## ● 현내거주 외국인을 위한 방재 버스투어 참가자모집

지진 및 화재가 발생했을 경우의 대책은 완벽히 준비하셨나요? 지진, 화재시 소화 방법을 직접 체험하실 수 있는 방재 버스투어를 개최합니다. 체험 학습 뒤에는 아야 성도 견학할 예정입니다. 주변에 있는 외국인들에게 꼭 알려주세요.

- ◇ 일 시 : 10월 25일(土) 8:30~17:30 ※시간은 변경될 수 있음 ◇ 참가대상 : 현내거주 외국인 및 유학생과 가족
- ◇ 내 용 : ○오전 : 지진체험, 화재발생체험, 소화 체험 등(다카나베초)  
                  ○오후 : 아야 성,아야 국제 크래프트 성, 슈센노 모리 견학(아야초)
- ◇ 참가비 : 500 엔(초등학생이하 무료)
- ◇ 집합장소 : 희망하는 정류장에서 버스승차 (미야자키현청,미야자키산업경영대학,미야자키대학)
- ◇ 신청방법 : 소정의 신청양식에 필요사항을 기입하여 Fax 또는 우편발송 ◇ 신청마감 : 10월 10일(金)
- ◇ 신청 및 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회 ※참가확정시에는 문서 또는 Email로 통지해드립니다.



## ● 제 2회 국제이해강좌 아주가까운 세계! ~싱가포르 편~ ※참가비무료

미야자키현 국제교류원인 네오 스유 씨, 가고시마 국제교류원인 신 쥘안 씨를 강사로 모시고, 싱가포르를 소개하는 강좌를 개최합니다. 싱가포르의 최신 정보를 들으러 오세요!

- ◇ 일 시 : 9월 6일(土)                                      ◇ 시 간 : 13:30~15:00                      ◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 다목적실 A
- ◇ 정 원 : 30명 (※사전신청필요)                      ◇ 강 사 : 네오 스유 (미야자키현 국제교류원) 신 쥘안 (가고시마현 국제교류원)
- ◇ 신청방법 : 주소, 성명, 전화번호를 전화 또는 FAX, Email로 알려주시기 바랍니다.
- ◇ 신청 및 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회

~부탁말씀~

자가용을 이용하시는 분들은 카리노미야자키(유료), 또는 근처의 유료주차장을 이용해주시기 바랍니다.

본 협회에서는 주차권을 발행하지 않습니다. 양해해주시기 바랍니다.

## ● 외국인을 위한 일본어 강좌 (초급자 대상) ※사전신청 필요

현내에 거주하시는 외국인들을 대상으로 일본어 초급강좌를 개최합니다. 일본어 회화에 어려움을 느끼는 분, 일본어를 배울 기회가 없는 분은 꼭 참가해 주세요.

- ◇ 기 간 : 9월 2일(火)~11월 28일(金) 총 25회 ※9월 23일(火)은 휴강
- ◇ 시 간 : 10:10~12:00 매주 화·금요일                      ◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 가가에이트
- ◇ 대 상 : 일본어를 처음 배우는 분, 일본어 읽고 쓰기의 기초를 배우고자 하는 분
- ◇ 수강료 : 1,000 엔(텍스트 및 자료비 포함)                      ◇ 신청방법 : 소정의 신청양식을 기입하여 우편 또는 Fax로 보내주세요.
- ◇ 신청 및 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회

## ● 외국인을 위한 일본어강좌 in 미야코노쥬 (초급자 대상) ※사전신청필요

- ◇ 기 간 : 9월 3일(水)~12월 24일(水) ※매주 수요일 총 17회                      ◇ 시 간 : 10:30~12:30
- ◇ 대 상 : 일본어를 처음 배우는 분, 일본어 읽고 쓰기의 기초를 배우고자 하는 분
- ◇ 장 소 : 미야코노쥬시 커뮤니티센터                                      ◇ 수강료 : 1,000 엔(텍스트 및 자료비 포함)
- ◇ 신청방법 : 소정의 신청양식을 우편 및 Fax로 발송                                      ◇ 신청 및 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회

● **외국인을 위한 일본어 연습회** ※사전신청 불필요, 참가비 무료

일본인 불란티어 참가자들과 일본어 회화, 일상생활에서 사용되는 표현을 연습하고싶으신 분, 부담없이 참가해주세요.

◇ 일 시 : 매주 화요일·금요일

◇ 시 간 : 10:30~11:30

◇ 장 소 : 카리노 미야자키 8층 미야자키현 국제플라자

◇ 문의사항 : (재) 미야자키현 국제교류협회

● **외국인을 위한 일본어 강좌 in 노베오카** ※수강료 무료

◇ 기 간 : 9월 4일(木), 11일(木), 18일(木), 25일(木)

※ 매주목요일

◇ 시 간 : 10:00~11:00 (입문 클래스)

11:00~12:00 (초급 클래스)

◇ 장 소 : 노베오카시 사회교육센터

◇ 신청 및 문의사항 : 노베오카시 국제교류추진실

Tel : 0982-22-7006

● **외국인을 위한 일본어 연습회 in 노베오카** ※수강료 무료

◇ 기 간 : 9월 1일(月), 8일(月), 22일(月), 29일(月)

※ 매주 월요일

◇ 시 간 : 10:30~12:00

◇ 장 소 : 노베오카시 사회교육센터

◇ 신청 및 문의사항 : 노베오카시국제교류추진실

Tel : 0982-22-7006

● **2008년도 미야자키시 국제화강연회 「세키구치 토모히로 강연회」**

◇ 일 시 : 10월 12일(日)

◇ 시 간 : 13:00~15:00 (개장 12:00)

◇ 장 소 : 미야자키 시민문화홀 (宮崎市花山手東3丁目25-3)

◇ 테 마 : 「여행~만남... 세키구치 토모히로가 떠난 일본, 중국, 유럽의 철도여행...」

◇ 문의사항 및 티켓장구 : 미야자키시 국제교류협회 사무국 (미야자키시청 본청사 1층)

Tel: 0985-21-1719 Fax: 0985-21-1733 Email: miyazaki-mcia@miyazaki-catv.ne.jp URL: thhp://www.miyazaki-mcia.jp



## 9월의 이벤트

이벤트	개최일시	장소	문의사항
아야 불꽃놀이대회	9/13(土) 20:00~21:00	아야 미나미 강 산본마츠 다리 상류	아야쵸 산업관광과 Tel:0985-77-3464
제 22 회 히에츠키 니혼이치 대회	9/13(土) 예선전 9/14(日) 결승전 8:30 ~	시바손개발센터	시바손사무소 총무과상공관광계 Tel:0982-67-3203
제 6 회 국제아마추어 영화제 피쉬아이 2008	9/14(日) 13:00~16:00 (개장 12:00~)	미야코노조시 종합문화홀	BTV 케이블 TV 주식회사 Fish Eye 2008 사무국 Tel:0986-27-1700
아마노이와토신사 가을 마츠리	9/22(月)·9/23(火) 9:30~16:00	다카치호쵸 이와토	아마노이와토 신사 Tel:0982-74-8239
휴가 심오야 마츠리	9/27(土)·9/28(日) 13:00~21:00	휴가시 메인스테이지 (미야자키은행 휴가지점 특설스테이지)	휴가 상공회의소 Tel:0982-52-5131



안녕하세요. 미야자키현 국제교류원 김민진입니다.

베이징 올림픽은 다들 즐겁게 보셨는지요?! 저는 열흘동안 한국에 머물면서 생방송으로 우리나라 선수들이 금메달을 따는 장면들을 보고 왔습니다. 그 어떤 블록버스터 영화보다 흥미진진하고 눈물이 절로 나오는 감동까지 있더군요. 텔레비전 앞에서 눈감박이는 것도 귀찮아하는 게으른 저이지만 올림픽경기를 볼 때 박수치고 침대를 굴러다니고 응원을 하면서 “역시 나는 한국인이구나...” 하고 새삼 느꼈답니다. 그런데...다들 한번씩 구르지 않으셨나요?

재단법인 미야자키현 국제 플라자 〒880-0805 宮崎市橋通東 4-8-1

TEL : 0985-32-8457 FAX : 0985-32-8512 Homepage : http://www.mif.or.jp E-mail : miyaiinfo@mif.or.jp

개관시간: 오전 10시~오후 7시(화요일~토요일) 휴관일: 일요일, 월요일, 공휴일, 12월 29일~1월 3일